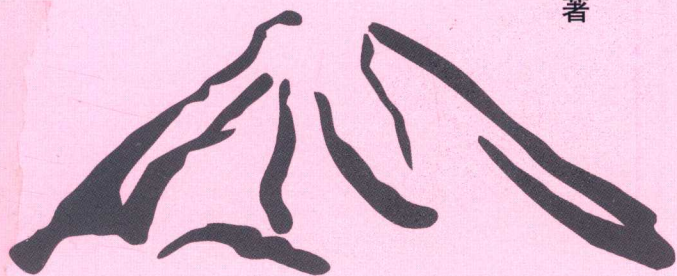


日本

文学现代特质研究

曹永馨◇著



国家一级出版社

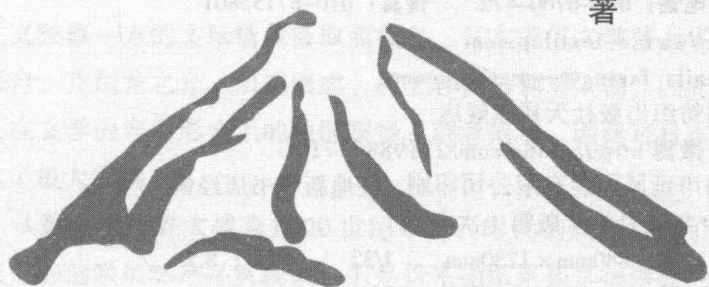


中国纺织出版社 全国百佳图书出版单位

日本

文学现代特质研究

曹永馨◇著



国家一级出版社



中国纺织出版社 全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

日本文学现代特质研究 / 曹永馨著. -- 北京: 中国纺织出版社, 2019.4
ISBN 978-7-5180-4681-2

I. ①日… II. ①曹… III. ①日本文学—现代文学—文学研究 IV. ①I313.065

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 025425 号

责任编辑: 范晓雅

责任印制: 储志伟

中国纺织出版社出版发行

地 址: 北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码: 100124

销售电话: 010-67004422 传真: 010-87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

三河市延风印装有限公司印刷 各地新华书店经销

2019 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

开 本: 880mm × 1230mm 1/32 印张: 8.5

字 数: 190 千字 定价: 58.00 元

凡购买本书, 如有缺页、倒页、脱页由本社图书营销中心调换

前 言

在讨论日本文学现代主义特征时，特别是讨论日本现代主义理论的时候，我们显然无法将“现代主义文学”仅仅限定在狭义的日本现代文学史概念之中，应该从更为广阔的视野之中把握现代主义文学的理论与创作现实，既要留意1920—1940年前半期的“艺术派”的文学创作，也要注意发生重大变化的战后日本文学的现代主义因素。只有这样，才可能保证现代主义文学的讨论不致陷于一个过于狭窄的范围之中。

1896年的明治维新在给日本带来西方科技的同时，由于“文明开化”等口号的提出，日本近现代文学也应运而生，它在短短的时期内积极吸收西方先进文化，完成了欧洲自文艺复兴到世纪末数百年的漫长路程。自1912年大正时代开始，日本近代文学进入分化期，在社会需求及文学自身发展等各方面原因支配下，原本以自然主义独尊一方的文坛情景被取而代之。日本现代文学登上了历史的舞台，芥川龙之介、川端康成、村上春树等领军人物，因此更是因其在文学内容和形式上的独辟蹊径、刻意追求，因此对日本文学产生了极大影响。

从第二次世界大战直到20世纪末期，时代的疯狂造成了个人思想上的偏激虽然是必然现象，但是带来的结果却是很惨痛的。这一时期，日本文学同日本的政治一样，也进入毫无美感的黑暗期。明治时代的文学巨子森鸥外在《鼎轩先生》一文中说：“我把日本的现代学者分为一条腿走路的学者和两条腿走路的学者。一条腿走

路的学者的意见是偏颇的。因为是偏颇的，所以一用于实际就会出现问題，听从东方学者的会过于保守，听西方学者的就会成为激进的。”然而他断言日本需要的是“两条腿各立足于东西方文化的学者”，提出了“以西方文化之眼光观察东方文化，想取彼之长以补我之短”的见解。其中夏目漱石、森鸥外、川端康成等把古典与现代结合，谱写了日本文学现代化发展道路外，其文学特征具有明显的现代主义精神。随着时代思潮的发展，任何一位日本作家如果直面世界的变化就不可能无视西方各种文艺思潮的存在，尤其对与现实主义相对应的现代主义文学思潮绝不会充耳不闻，这也把日本文学的现代特征表现得淋漓尽致。

在东西方文化交流的今天，各国文化都具有了自己独特的现代发展意识，日本文学现代主义特征发展状况是一个值得探讨的问题。本书中，作者首先从总体上分析日本文学现代主义文学特征所产生的具体文本。其次，从现代主义作品的流派、表现技巧与内容、表现形式等方面做进一步分析。通过梳理日本近代后期的文学特色，对尾崎翠、芥川龙之介、川端康成、村上春树等作家的作品进行深入分析，勾勒出了日本文学现代特或质的表现形式，力图将日本不同于传统文学的变相形式在诸多文学之中找到契合点，指出文本中本身存在的现代主义文学特征。

本书介绍了这些文本在思想内容上所具有的异化主题、悲观虚无思想、现代“真实感”；艺术特色上的反传统文本形式、诗性语言；意义上的对传统日本文学“善”“美”的反拨、对后期日本公认现代派的影响及由此引发的对日本现代主义文学特征的思索等。在大量的文本分析基础上，以芥川文学为代表的日本文学的“现代主义文学特征”得以明晰地呈现。鲁迅先生在《罗生门》中指出“取古代的事实，注进新的生命，便与现代人生出干系来。”现代社会中，人们所普遍关注的人性、生存等根本问题在日本文学中时有出现。在东西方文化交流的今天，各国文化都具有了自己独特的现代

发展意识，日本作为亚洲唯一一个独立走向资本主义的国家，日本近代作为一个文化特殊时期，它的文学现代主义特征发展状况是一个值得探讨的问题。相信在全球化快速发展的今天，日本文学作家必因其文学中开启的日本“现代主义特征”问题而愈来愈得到学术界与社会的重视与认可。

编者

2018年12月

目录

第一章 日本文学与日本文学的现代主义 001

第一节 日本现代主义文学 003

第二节 日本现代文学与文学类型 015

第三节 日本现代主义文学流派 026

第二章 芥川龙之介的现代主义文学特征 039

第一节 芥川与芥川文学 041

第二节 异化虚无下的“高度真实” 045

第三节 反传统的艺术文本 061

第四节 “鬼才”芥川现代主义文学的深远影响 077

第三章 川端康成的现代主义文学特征 089

第一节 川端康成文学中的色彩世界 091

第二节 川端康成对传统美的现代开拓 110

第四章 村上春树的后现代主义文化特征

第一节 村上春树与村上文化研究 155

第二节 后现代语境中的村上春树创作 160

第三节 村上春树小说的后现代特征与艺术突破 166

第四节 村上春树的新现实主义观 176

第五章 日本现代主义文学的风向标——芥川奖 197

第一节 战后恢复期的芥川奖 199

第二节 经济腾飞背景下的芥川奖 216

第三节 发达的现代社会与芥川奖的新视野 238

第四节 芥川奖的特点与发展趋势 244

参考文献 257

后 记 260



第一章

日本文学与日本文学的现代主义

第一节 日本现代主义文学

讨论日本文学，特别是讨论日本近现代文学史时，时常会使用一些西方文学的概念来解说日本近代文学发展过程的特点。讨论日本文学史时所使用的现实主义、浪漫主义、自然主义、唯美主义、现代主义、后现代主义等文学概念，可以说都来自西方文学。甚至可以这样说，如果不使用西方文学的概念，有时就很难讨论日本近现代文学。自然，在讨论“日本现代文论”这个宏大题目的时候，我们同样无法摆脱西方文学的框架，仍然需要使用一些西方的文学概念进行讨论。但是不可否认，即使无法摆脱西方文学的框架，也并不意味着日本现代文学就与西方文学完全等同，即使使用了西方的文学概念，其内涵也未必与西方文学概念完全相同。所以，我们有必要在一些基本概念上进行辨析，以加深对日本现代主义文学的认识。本节主要讨论日本“现代主义文学”概念的基本内涵以及其所涉及的文学现象。

当我们关注日本现代文学史时，特别是讨论日本20世纪20~30年代的文学发展的时候，必然要碰到「モタニスム」(MODERNISM)这个词汇。翻译成中文，应该是“现代主义”。但是在日语中，这一词汇的内涵却有着它自身的意义。首先，“现代主义”表示迎合现代流行与感觉的倾向，具有所谓新潮、现代风潮之意。其次，在艺术领域，它所指的是与传统主义对立、试图以现代感觉进行表现的倾向。在美术领域，现代主义则指试图将前卫艺术的各类运动符合现代感觉的态度、运动。而从文学的意义上看，「モタニスム」这个词汇特指大正末期至昭和初期的新感觉派、新

兴艺术派等一系列文学、艺术运动。也就是说，日本文学方面的所谓“现代主义”一般指的是由两个文学流派所构成的文学运动，即日本现代文学初期的重要文学流派“新感觉派”与“新兴艺术派”的文学活动。尽管日语词典从三个方面对现代主义的内涵进行了比较清晰的解释，明确了这个词汇的意义差异，但是这并不意味着它所解释的三个方面是孤立的，三者之间毫无联系。其实，如果从迎合现代流行与感觉的角度来看，日本 20 世纪 20 年代的文学与当时的现代流行风潮有着密切的联系，甚至可以说，没有欧美的新生活方式的影响，没有飞速变化的摩登世俗生活的外部环境的作用，日本新感觉派的产生可能就会变得十分困难，新兴艺术派的描写也许就没有了合适的对象。

日本 1889 年（明治 22 年）全国只有 31 个市，而到 1920 年已经发展到 81 个市，总人口的百分之二十都住在城市。到 1925 年，这种城市化的现象更为突出，东京郊外的人口已经超过市区的 2 倍，形成了工作在市中心、生活在郊区的现代工薪阶层的生活雏形。新的社会中产阶级此时开始形成、扩大，回应来自新阶层的文化需求的新文化也就应运而生，这就产生了以美国文化为基调的所谓「モタニズム」。此处的「モタニズム」也许译作“摩登主义（风潮）”更合适。这种摩登主义风潮表现在青年男女的时装、发型上，表现在摩登男女沉迷的咖啡馆、舞厅上，表现在更多的灯红酒绿的摩登娱乐文化之中。正像著名评论家矶田光一明确指出的那样：“新感觉派文学运动的基础正是《东京进行曲》的现实”，这种摩登风潮可以说是新感觉派发生的巨大背景，所谓《东京进行曲》表达的正是一种都市生活的抒情。继新感觉派之后，于 1930 年出现在日本文坛上的“新兴艺术派”，同样与关东大地震后都市人的虚无、享乐的风潮有着密切的关系，他们表现的是那种迅速流变的摩登社会“黄色、荒诞、无聊”的表象。在日本近现代，艺术领域以及美术领域是接受西方文化艺术思潮最为迅速的领域，日本文学与艺术、

美术之间的关系也是日本文学研究者极为关注的，它们之间的相互影响关系无法否认。“未来派、立体派、表现派、结构派、达达主义、超现实主义”等前卫艺术潮流确定了20世纪艺术的基调、方向，形成了其历史性格。进而，不仅在欧洲发生国，而且作为国际性浪潮之一环，给以新感觉派的文学运动为基础的日本现代主义文学的历史性发展以结构性的影响。”由此看来，现代主义虽然涉及社会文化、艺术美术、文学创作，但是这三者在日本这一大的背景之中，还是相互联系，并非各自孤立的。

当然，词典对于现代主义三个层面的分别解释并没有错误，这种解释表明了使用“现代主义”这一词汇时需要分别理解的不同侧面。当强调现代风潮的时候，人们需要看到社会文化现象之中对于现代生活的追求，在讨论艺术、美术方面的现代主义的时候，人们看重的是对于传统表现形式的冲击、否定以及全新的创造，在谈到文学时，人们则将视点集中在20世纪20~30年代重视文体试验、重视时代新感觉、重视都市描写的新感觉派和新兴艺术派之上。在文学意义的词义解释之中，日本的“现代主义文学”显然与20世纪欧美的文学潮流有着无法否认的联系，甚至可以说此时的日本的现代主义文学就是欧美以城市生活为背景、否定近代文学传统的、前卫文学运动在日本的实验活动。

但是，我们在中国的文化环境之中讨论日本现代主义文学时，显然存在一个无法回避的问题，那就是是否仅仅依照日本文学研究者的“现代主义文学”的概念描述日本现代主义文学就可以了？与日本文学史上的现代主义文学概念相比，中国文学研究界所使用的现代主义文学概念显然更为宽泛，所包含的内容也更为丰富，似乎更加接近西方现代主义文学的内涵。中国研究者所使用的现代主义文学概念可以说是不断理解、解释西方现代主义文学的结果。如果我们仅仅简单地认为日本文学史上的“现代主义文学”概念就是日本现代主义文学的全部，那么就有可能将日本现代主义文学局限在

一个十分狭窄的范围之中，使我们无法在更为开阔的视野之中讨论认识日本现代主义文学。

我国的研究者所使用的“现代主义文学”概念，几乎包含了自20世纪前10年以来在世界文坛产生过影响的各类先锋文学，譬如未来主义、结构主义、表现主义、象征主义、达达主义、超现实主义、存在主义等。从其形式上看，我国研究者所使用的“现代主义文学”概念所涉及的内容十分广泛，其所包含的先锋文学内涵很难用几句话简单概括。尽管如此，我国的文学研究者还是试图从不同的角度对现代主义文学的基本内涵进行概括，吴晓东认为“现代主义核心的美学追求是反叛性、先锋性、实验性，是对既有文学的颠覆。”这种归纳可以说较为清晰地概括了现代主义文学的基本内涵。无论是其反叛性，还是其先锋性，或其实验性，从其本质上看，都可以说是对于以往文学的颠覆，而所谓“既有文学”，究其本质，也就是在文学发展的历史过程中所形成的文学传统。在这种意义上，现代主义文学最为主要的一点就表现在它的反传统性上。由此看来，现代主义文学的重要特点完全可以归纳为在现实主义、浪漫主义文学之后，高举反传统大旗，对既有文学进行彻底颠覆的“反传统”，而反传统的内容则在于其先锋性、实验性。如果从这个角度来考察日本现代主义文学的重要代表新感觉派，其最大特点同样在于它的反传统性。当然，除了反传统这一特点以外，其先锋文学、实验文学的特征也同样是区别其与同时代其他文学派别的重要指标。在国内，也有研究者将现代主义文学的内涵概括为：文体实验、内向性、抽象性和文本的不透明性。这种概括所看重的是现代主义文学文体变革的特点。当然，这种文体上的变革、实验毫无例外都与现代主义文学的反传统有着密切的关联。所谓的“内向性”，实际上就“根植于现代主义文学家的反现实主义的文艺观”。现代主义文学的重要一支“象征主义文学”可以说是西方现代主义最早的实践。它强调“艺术是表现，不是再现”，表现“不是现实，而是精神”。而

另一支现代主义文学“超现实主义文学”所追求的是表现一种“超级现实”，表现人性背后更深层、更真实的现实。“超现实主义的基础是信仰超级现实。这种现实即迄今遭到忽视的某些联想的形式。”在现代主义文学中，意识流小说可以说是最充分体现其内向性特点的流派。如果从文体实验性、从内向性的角度认识日本现代主义文学的话，那么我们可以发现在新感觉派、新兴艺术派之后，还有一些文学现象与现代主义文学有着千丝万缕的联系。譬如说，日本“二战”前的心理主义文学、“二次”后的战后派文学、“二战”之后日本文学存在的“存在主义”文学创作、超现实主义文学的创作似乎都可以与西方的现代主义文学发生联系。如果我们在讨论日本现代主义文学时把这些文学事实一一忽略，恐怕就很难清楚地认清日本现代主义文学的整体面貌。但是，如果沿用中国研究者的现代主义文学概念，将所有在西方出现过的现代主义文学在日本文学之中寻找它们的影子，似乎又显得过于宽泛，那样，日本第二次世界大战后的不少文学现象似乎都可以归纳在这个现代主义里面，现代主义文学的概念与日本现代主义文学的实际状况会产生很大的距离。所以，我们有必要将日本现代主义文学的概念限定在一个既不过于狭窄、也不过于宽泛的范围之中，使我们的讨论不会因为概念过于狭窄而忽略日本现代主义文学的整体现实，也不会因为概念过于宽泛而将日本现代主义文学变成一个任何日本现代文学现象都可以随便放入的“大筐”。

曾根博义在《现代主义的崛起》一文中从两个方面解释了日本的现代主义。他认为“现代主义”一词首先是历史概念，“‘现代主义’这个词汇是‘现代’等一些流行语所派生出来的词汇，指大地震后积极接受主要由美国传入的都市的新流行、新风俗、新的生活样式等的志向、态度。”但是，“现代主义”同时也作为文学史用语使用。在作为文学史用语使用时，则“未必严谨，从广义上指大正末年至昭和初年以后的非无产阶级派，用当时的用语就是‘艺

术派’的新的文学革新运动整体”，“在昭和5年（1930年）以后的文坛上基本与‘新兴艺术派’同义”。曾根博义的解释可以说代表了目前研究者的一般观点。日本现代文学史上所使用的“现代主义”一词，主要指新感觉派以及其后的新兴艺术派的所谓“艺术派”的文学活动，几乎所有的文学史以及研究论文都毫无例外地将他们作为日本现代主义文学的代表。对于新感觉派文学的反传统性与文体试验性，千叶宣一在《比较文学研究》以及日本文学新史现代的相关章节进行了比较详细的归纳总结，很具代表性。在关于“新感觉派之成立与展开”一节里，千叶宣一谈到新感觉派的重要代表人物川端康成在新感觉派的重要刊物《文艺时代》的创刊词里曾经明确表示自己以及同人的责任就是推翻旧的文学传统，“更新文坛的文艺”“更新人生的文艺”“从根本性上更新艺术意识”。而且在此之前，川端康成亦曾撰文表达他们这一派的文艺新人需要在关东大地震之后的历史环境中“更加露骨地、大胆地表示对于既有文艺的不满，以明确的形式提倡新文艺的要求”。在川端康成看来，“地震无疑是原有文艺的终点，是新文艺的起点”。而且，同时代的评论家也明确指出，在新感觉派反传统诉求的背后是“新的语汇、诗和节奏的感觉”。事实上，川端康成也试图从“表现主义的认识”与“达达主义式的想法”两个方面整合新感觉派表现的理论根据。另一位新感觉派的主将横光利一则同样在他的《感觉活动》一文中，明确表示：“未来派、立体派、表现派、达达主义、象征派、结构派、如实派的一部分，这所有一切，自己认为都属于新感觉派”，将新感觉派视作来自欧洲现代主义文学艺术各种流派特点的文学综合体。千叶宣一认为这是新感觉派代表人物的自我告白，“不仅证明了他们对旧文学、既有文坛在理论上的挑战，而且还证明了以横光利一为旗手的《文艺时代》的新一代竭力探究文体与思想的现代性，对于作为方法技术上的学习对象——欧美新兴文学动向是何等关心与期待。”事实上，横光利一的代表作品《日轮》的构想与文

体的题名与情调都有借用西欧作家日译作品的明显痕迹。评论家伊藤整认为：“从未有过像新感觉派这样在技术上带来巨大变化的文学运动。”由此看来，新感觉派与欧洲现代主义文学的渊源十分明显，而且主要表现在文学方法技术上的反传统的革新运动。

千叶宣一认为，“现代主义”成为文坛的口号，作为批评用语，并且开始与之相适应的作品创作活动，最终形成轰轰烈烈的文学运动，应该在昭和5年（1930年）。在这一年，《新潮》发表了平林初之辅等人的“现代主义文学及生活的批判”。同年3月，中村武罗夫在朝日新闻上撰文认为现代主义文学的主要倾向之中，色情文学与无聊文学占有主要成分，并没有导入现代文明精神的科学、机械的文学出现。在千叶宣一看来，1930年4月组成的文艺团体“新兴艺术俱乐部”应该是对日本现代主义文学发展至关重要的团体。新兴艺术俱乐部的成立以及同时开始的新潮社发行“新兴艺术派丛书”的大规模宣传，使现代主义文学成为人们关注的对象，产生了巨大的影响。随之，几种以“尖端”“新锐”命名的丛书开始刊行，丛书的作者多为新兴艺术俱乐部的成员。其中，最为引人注目的是《十三人俱乐部创作集》的刊行。人们认为十三人俱乐部成员唯一的相同点就在于他们“不满足于试图将文学置之于政治性强权之下的马克思主义文学”，追求“艺术主义的复兴”。千叶宣一对新兴艺术派的看法与曾根博义对于现代主义文学的概括、归纳，应该说是一致的。

但是，如果从新兴艺术俱乐部主要成员创作成果来看，文学史上所称的“新兴艺术派”的文学创作，虽然依然坚持新感觉派文体试验等超越近代传统的文学创作手法，在反传统的意义上与新感觉派非常接近，但是他们的创作内容并不具备超越新感觉派的任何新意，因此，他们的文学往往被批评为“黄色、荒诞、无聊”。千叶宣一认为，“正是‘新兴艺术派’的文学形成了典型的现代主义文学的日本形态”，正是新兴艺术派的文学“最为精彩地、敏感地、